



PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VA!

Tribuna Sibiului

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul III, nr. 667

Duminică, 12 aprilie 1970

4 pagini 30 bani

Curajul de a acționa pentru o idee nouă

De când lumea, ideea puternică și nouă s-a izbit de obișnuință ca de un strat opac și insensibil, ca de o stare înădăvălă înaintării, înaintuții în propriul egoism și suficiență sieși. De când lumea, între ideea pulsând de o nouă tîrbîntă și pătrunderea ei ca un combustibil vital în angrenajul practic, s-a interpus blocul amorf al obișnuinței, ca un baraj cu spatele spre viitor, interzis viziunii progresului și perspectivei. Departă de a se ivi în aplauze, nouăta s-a încusur înțelegerea prin curajul încrederii în propriile puteri, prin îndrăzneala de a se bate pentru propriul destin.

De ani de zile, în cercul deosebit de diverse, un subiect foarte aprins de discuție s-a dovedit a fi cartea arhitecturală centrală al Sibiului. Se înfruntă puternic în aceste debateri două părți, care se opun uneia întru deosebită întru deosebită. Una, justificându-se din respectul sentimental față de tradiție, opinează pentru renunțarea la orice intervenție în ansamblul arhitectural al burgului, neglijând faptul esențial că acest ansamblu nu este nici pe departe un tot omogen, ci e format din detalii care se contrastează în formele foarte violente, de această tradiție, departe de a deriva dintr-o concepție unitară, este, în unele puncte, de-a dreptul degradată. Cealaltă, fără a nega elementele de adevărată valoare, optă deschis pentru o acțiune curajoasă îndreptată spre salvarea centrului de supraaglomerare. Felicităm edilul sibiens pentru calmul și cumpăna cu care a judecat aspectele, pentru curajul de a acționa în virtutea ideii noi, pentru responsabilitatea și perspectiva cu care tratează ansamblul central al Sibiului. Să treacă peste nostalgiile noastre sentimentale și să-și înfruntă programul. Preferăm să ni se evocă romanțismul tramvaielor în amintirile bunicii, iar noi să avem o arteră centrală descongestionată de zgomot. Iată, această idee nouă a învins. Obișnuința noastră a cedat. Să ne gândim dacă trebuie să-l mai îngăduim să stea și în peisajul discordant din Piața Republicii.

ION HAȚEGANU



Secvență a bulevardului Gheorghe Gheorghiu-Dej din Sibiu

O DOVADĂ A INTERESULUI PENTRU CHEMAREA LANSATĂ DE U.P.A.S.

În răstimpul a două zile, o inițiativă valoroasă a Consiliului municipal al sindicatelor a reunit în sălile cluburilor C.F.R. și „7 Noiembrie” pe reprezentanții comisiilor inginerilor și tehnicienilor din întreprinderile constructoare de mașini, întreprinderile de industrie ușoară, alimentară, de transporturi și de construcții, din municipiul Sibiu.

În cadrul acestor întâlniri au fost susținute primele discuții privind chemarea lansată de comitetul de direcție, comitetul sindicatului, prin comisiile inginerilor și tehnicienilor de la U.P.A.S. către toate întreprinderile din județ pentru valorificarea superioră a activității de concepție proprie inginerilor și tehnicienilor, sprijinul pe care comisiile inginerilor și tehnicienilor îl acordă cercurilor inovatoare, eficacitatea acțiunilor de propagandă tehnică și a sistemului de cercetare și de studii din unele întreprinderi.

Discuțiile ample, purtînd amprenta unui înalt simț de răspundere, au relevat dorința unanimă de a spori eficiența activității comisiilor inginerilor și tehnicienilor din fiecare întreprindere, de a face din ele nucleu puternic în jurul cărora să fie polarizată inițiativa și spiritul creator al tuturor cadrelor tehnice, de a răspunde prin rezultate superioare Chemării lansate de U.P.A.S.

„Dacă am merge la casa fiecăruia dintre noi, nu încape îndoielă că am găsi numai dovezi de chibzuială și bună organizare. Pentru ce atunci, sute de ingineri și tehnicieni, n-am face dovada acelorasi calități de buni gospodari și organizatori și în întreprinderile noastre?” — se întreba inginerul Ioan Nistor de la C.E.L.L., sintetizînd într-un fel în a-

ceastă întrebare însăși ideea de bază a Chemării.

Numerosi alți vorbitori au scos în evidență faptul că în majoritatea întreprinderilor aceste preocupări existau. Chemarea lansată, prin largul ei caracter mobilizator vine de fapt să vitalizeze și să deștearte spiritul de inițiativă al comisiilor inginerilor și tehnicienilor în vederea atragerii ÎNTREGULUI personal tehnic-ingine-

proiectanților și serviciilor de aprovizionare.

Am reținut, ca deosebit de interesantă propunerea ca, săptămînal, Consiliul municipal al sindicatelor să stabilească o zi a propagandei tehnice”. În cadrul căreia, în fiecare întreprindere să aibă loc conferințe, recenzii, mese rotunde pe probleme specifice fiecărei unități. Ideea ar putea fi ulterior extinsă prin organi-

zarea unor schimburi utile de păreri între specialiști din întreprinderi aparținînd unor ramuri diferite, dar cu activități ce au puncte de tangență (de pildă, în-

SPECIALISTUL — PROMOTOR PASIONAT AL NOULUI

• Fiecare inginer și tehnician să rezolve într-un an cel puțin o temă tehnico-stilistică •

resc în rezolvarea unor probleme de interes major și cu aplicabilitate imediată în producție. S-a insistat în mod deosebit asupra libertății de alegere și inițiativă a fiecărui specialist, o temă impusă sau dintr-un domeniu străin activității sale profesionale avînd, neîndoielnic, mult mai puține șanse de finalizare.

În cadrul discuțiilor, s-au făcut și unele propuneri valoroase în scopul îmbunătățirii activității și intensificării legăturilor și schimburilor de experiență între comisiile inginerilor și tehnicienilor din întreprinderile municipale. Merită a fi subliniată ideea ca astfel de întâlniri (cea de ieri a fost prima) să se realizeze cel puțin o dată pe trimestru; totodată s-a relevat necesitatea înființării unei biblioteci tehnice la nivelul municipiului, ceea ce ar constitui un sprijin prețios în documentarea specialiștilor, îmbunătățirea sistemului informațional prin editarea fie a unui catalog de produse fabricate în județ, fie a unor cataloage de către fiecare întreprindere în parte și difuzarea lor, pentru a veni în sprijinul

„să” și întreprinderii constructoare de mașini în scopul găsirii unor soluții de extindere a folosirii înlocuitorilor din mase plastice).

Prin seriozitatea cu care s-au dezbătut o serie de probleme majore pentru creșterea eficienței activității economice, prin propunerile făcute și largă adăruire la Chemarea Uzi-

nei de piese auto Sibiu, cadrele tehnice prezente au făcut dovada interesului pentru această valoroasă inițiativă, a hotărîrii ferme de a o traduce în fapte.

EMIL DAVID



Înainte de-a fi securizate, geamurile plane produse de Fabrica de geamuri Mediaș, sint spălate și uscate cu ajutorul unei mașini construite cu mijloace proprii, operația la care productivitatea muncii a crescut de 3 ori

Citiți în pag. III-a
MAGAZIN

N. BARBU

INTERVIUL acordat de președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, NICOLAE CEAUȘESCU, ziariștilor turci Furuzan Tekil de la ziarul „Zafer” și Said Terzioğlu de la ziarul „Cumhuriyet”

Întrebare:

Excelența Voastră este satisfăcută de evoluția relațiilor româno-turce în ultimii ani?

Răspuns:

În ultimii ani, relațiile dintre România și Turcia au cunoscut o dezvoltare ascendentă. Dorim să menținem evoluția pozitivă a raporturilor economice și tehnico-stilistice dintre țările noastre. S-au dovedit foarte utile schimburile de delegații economice, culturale, științifice, intensificarea turismului și, în general, contactele dintre diferite reprezentanți ai României și Turciei.

Păstrez o plăcută amintire vizitei pe care am făcut-o anul trecut în Turcia, întâlnirilor cu președintele Sunay și alți conducători ai Turciei și cu populația țării dumneavoastră. Sint convins că președintele Turciei va fi primit în România, de poporul nostru, cu aceleași sentimente de prietenie.

În ce privește perspectiva relațiilor româno-turce, consider că astfel de vizite pe care am făcut-o în Turcia, cit și cea pe care o va face președintele Turciei în România vor contribui la dezvoltarea și mai intensă a relațiilor dintre popoarele și țările noastre în interesul reciproc și al cauzei păcii generale.

Întrebare:

În timpul vizitei în Turcia, ați subliniat ideea denuclerizării Balcanilor. Opini publică este foarte interesată de această propunere. V-am ruga să o dezvoltati.

Răspuns:

România consideră că realizarea unei colaborări trainice între țările din Balcani, constituie, în condițiile de astăzi, un factor de primă necesitate pentru dezvoltarea fiecărei țări din această regiune și, totodată, pentru cauza securității și păcii în Balcani și în Europa.

Pornind de la petițiile care îi prezintă armele nucleare pentru în- săși viața și civilizația omenirii, România consideră că trebuie acționat cu fermitate pentru ca în Balcani să nu existe arme nucleare.

Noi considerăm realizarea de zone denuclerizate ca o parte componentă a luptei pentru dezarmarea nucleară, pentru scoaterea armelor nucleare în afara legii.

Întrebare:

Ce gândiți dumneavoastră despre mișcările tineretului care au loc în aproape toate țările din lume?

Răspuns:

Am privit și privesc cu simpatie mișcările tineretului, care se pronunță tot mai hotărît pentru o politică socială menită să asigure tuturor oamenilor muncii condiții mai bune de viață, libertăți și drepturi democratice și, în același timp, pentru o politică de colaborare și pace între popoare. Consider aceste mișcări — cu toate limitele care apar într-un loc sau altul — ca o expresie a nemulțumirii maselor largi ale tineretului față de stările de lucruri ce contravin aspirațiilor de progres ale omenirii contemporane și, în același timp, ca o expresie a dorinței de schimbări profunde care să ducă la crearea unei lumi mai drepte în care tineretul să-și ocupe locul care i se cuvine.

Întrebare:

Cum apreciați situația din Cipru?

Răspuns:

Desigur că problema situației din Cipru interesează pe locuitorii acestui stat și, de aceea, nu am dori să mă amestec în vreea nel în treburile interne ale Ciprului. Apreciez că asigurarea independenței și integrității Ciprului constituie un factor primordial pentru rezolvarea problemelor Ciprului de către însăși populația cipriotă, — fie greacă sau turcă, — pentru conviețuirea în pace și înțelegere. În același timp, un Cipru independent va fi un factor activ de pace și colaborare în Balcani și în Europa.

Întrebare:

Care este părerea dumneavoastră în legătură cu perspectivele înfruntării securității europene?

Răspuns:

România consideră că înfruntarea securității europene constituie în momentul de față una din problemele cele mai importante ale politicii internaționale. Noi pornim de la necesitatea ca între statele europene să se stabilească relații care să excludă folosirea forței sau amenințarea cu forța și să asigure dezvoltarea liberă și independentă a fiecărei națiuni europene. De asemenea,

consider necesar ca între popoarele europene să se dezvolte larg colaborarea tehnică, economică, științifică, culturală și de altă natură, fără nici o discriminare.

Avînd în vedere că securitatea europeană corespunde intereselor tuturor popoarelor de pe acest continent, apreciem că sint condiții favorabile pentru a se putea organiza o consfătuire a statelor europene. Dorim, totodată, să subliniem că nu trebuie să așteptăm ca securitatea europeană să se realizeze de la sine: dimpotrivă, este necesar ca popoarele, oamenii politici, guvernele să desfășoare o activitate intensă pentru a se ajunge la colaborare, pace și securitate în Europa.

Întrebare:

După părerea dumneavoastră, cînd ar putea să înceapă conferința privind securitatea europeană? Cînd s-ar putea lansa prima invitație, ca să spunem așa?

Răspuns:

E greu de vorbit despre o dată anume, chiar aproximativ. Mi se pare că în momentul de față esențial este a se acționa de către toate statele pentru pregătirea realizării acestei conferințe. Stabilirea unei date sau lansarea unor invitații presupune un acord cvasiunanim al statelor europene.

Întrebare:

S-a făcut pînă acum un sondaj pentru a se vedea care ar fi părerea participanților?

Răspuns:

Au avut loc multe întâlniri între reprezentanții statelor europene: sint în curs o serie de consultări; un trimis al guvernului român și turc se vor dezlota relații tot mai intense, că presa va contribui și ea la dezvoltarea acestor relații; dorim să transmitem cititorilor ziarului dumneavoastră și întregului popor turc cele mai bune urări de prosperitate și fericire.

Consiliul de Stat al Republicii Socialiste România DECRET pentru stabilirea și sancționarea unor contra- venții privind regulile de conviețuire socială, ordinea și liniștea publică

„Succesele reputeate de poporul român în opera de construcție socialistă, progresul continuu al economiei, științei și culturii, activitatea educativă desfășurată prin școli, alte instituții culturale-educative, organizații de stat și obștești au determinat o profundă înnoire spirituală a societății noastre, creșterea conștiinței politico-cetățenești a maselor largi populare.

Ca urmare a ridicării la un nivel tot mai înalt a gradului de responsabilitate socială, oamenii muncii iau atitudine împotriva acelor care, sub influența unor mentalități înapoiate, refuză să se încadreze într-o activitate utilă, duc la viață parazită, tulbură ordinea și liniștea publică, încalcă cele mai elementare norme de conviețuire socială, provocînd indignarea cetățenilor.

Sarcini deosebite revin familiei, școlii, organizațiilor de masă și obștești, colectivelor de muncă, precum și grupelor de sprijin ale militiei, care prin activități instructiv-educative, prin concursul dat organelor de menținere a ordinii publice, trebuie să-și aducă în continuare o mai mare contribuție în prevenirea și combaterea tuturor manifestărilor antisociale, contrare regulilor de bună-cuviință, ce exprimă concepții străine principiilor de viață socialistă.

Totodată, se impune luarea de măsuri și pe plan legislativ pentru lichidarea manifestărilor incompatibile cu tinuta morală a omului societății socialiste și asigurarea ordinii publice necesare exercitării nestrîngărite a drepturilor garantate de lege tuturor cetățenilor.

În acest scop, Consiliul de Stat al Republicii Socialiste România decretează:

ART. 1. — Constituie contravenții și se sancționează cu închisoare contravențională de la o lună la 6 luni sau cu amendă de la 1.000 la 5.000 lei următoarele fapte, săvîrșite de persoane care se sustrag de la îndatorirea cetățenească de a-și asigura mijloacele de existență prin muncă, tinzînd la practicarea unui mod de viață parazită, dacă aceste fapte nu se săvîrșesc în astfel de condiții incite, potrivit legii penale, sint considerate infracțiuni:

a) apelarea la mila publicului, de către o persoană care, deși are capacitate de muncă sau posibilități de întreținere, recurge la aceasta pentru a-și asigura mijloace de subsistență sau a-și spori veniturile, precum și determinarea unei persoane la săvîrșirea unor astfel de fapte, în scopul sustragerii de la îndeplinirea obligațiilor legale de întreținere a acesteia sau pentru obținerea unor foloase materiale;

b) atragerea de persoane, sub orice formă, săvîrșită în locuri, parcuri, pe străzi sau în alte locuri publice, în vederea practicării de raporturi sexuale cu acestea, pentru a obține foloase materiale;

c) organizarea, îngăduirea sau participarea la jocuri de noroc — altele decît cele autorizate, potrivit legii — în scopul dobîndirii, pe această cale, a unor venituri ilicite;

d) inițierea sau constituirea unor grupuri de persoane care, prin comportarea lor, exprimă o concepție de

viață parazită sau anarhică, contrară regulilor elementare de bună-cuviință, strănăduindu-se să impună sub orice formă a unor astfel de grupuri sau aderarea la acestea.

ART. 2. — Constituie contravenții următoarele fapte prin care se aduce atingerea ordinii și liniștii publice, dacă, potrivit legii penale nu sint considerate infracțiuni:

a) săvîrșirea de către o persoană, în public, de acte, gesturi, fapte care folosirea de expresii indecente, jignitoare, obscene, de natură să provoace indignarea cetățenilor;

b) comportarea jignitoare față de organel de urmărire penală sau de menținere a ordinii publice, aflat în exercițiul funcțiilor ori împiedicarea acestuia de a-și îndeplini obligațiile de serviciu privind legitimarea sau conducerea unei persoane la sediul militiei ori al altui organ judiciar sau de a lua măsurile necesare pentru menținerea ordinii publice;

c) alungarea din locuința comună a soțului sau a soției, a copiilor, precum și a oricăror alte persoane aflate în întreținere;

d) provocarea de scandal în locuri publice;

e) portul, fără drept, al cuțitului, pumnalului, șifului, boxului, castetului ori a altor asemenea obiecte fabricate sau confecționate anume pentru tăiere, împungere sau lovire, precum și folosirea armelor de tir cu aer comprimat, în locuri și împrejurări în care s-ar putea prajmădui

(Continuare în pag. a II-a)

O inițiativă ce se va concretiza în tone de materiale economisite

Pe ansamblul economiei naționale, dată fiind amploarea investițiilor și necesarul sporit de materiale, conducerea de partid și de stat a inițiat o vastă acțiune de economisire a metalului, materialului lemnos, cimentului etc. Plenara C.C. al P.C.R. din 10-13 decembrie 1969 a trasat ca sarcină tuturor unităților proiectante cit și celor executante să analizeze și să la hotărîrit, să-și propună măsuri al căror scop să fie reducerea consumurilor de metal, material lemnos etc.

În urma indicațiilor conducerii de partid, întreprinderea de construcții montaj a județului Sibiu a analizat în cadrul comitetului de partid care sint posibilitățile de realizare de economii la diverse materiale. „Din experiența pe care o avem ne-am dat seama că direcția principală în care trebuie să acționăm este felul cum sint conservate, cum sint îngrijite materialele pe șantier. Sintem conștienți că o bună depozitare, o bună conservare a materialelor asigură o utilizare judicioasă a lor. Și pe șantierele noastre, în această direcție, sint rezerve suficiente” — ne spune Corneliu Oancea, secretarul comitetului de partid al întreprinderii. Desigur că gospodărirea judicioasă a materialelor de pe șantier constituie izvorul principal de economii.

În dorința valorificării depline a tuturor resurselor, comitetul de di-

recție al întreprinderii a inițiat un plan de măsuri care a fost supus dezbaterii adunărilor generale ale organizațiilor de bază de la șantier, secțiilor sindicale și grupelor U.T.C.

Planul întocmit totalizează un număr de 22 de măsuri care conduc la economii de 34 tone de metal, 24 mc de material lemnos, 63 tone de ciment, 46.000 bucăți cărămizi etc.

La I.C.M.J.
Sibiu

Dintre acestea amintim: înființarea de ateliere centralizate pentru fasonarea oțelului beton (în felul acesta putîndu-se folosi toate capetele de bare de oțel) măsură ce determină obținerea unei economii de 16 tone de metal. Ea și-a găsit aplicabilitatea pe șantierele de locuințe Hipodrom la pîngerul de lacouri mari. Schimbarea soluțiilor prevăzute în proiectele de execuție în ceea ce privește reducerea armării elementelor de beton armat. Aceasta favorizează reducerea coeficienților de siguranță mari din proiectele tip, mai vechi, printr-o revizuire periodică a proiectelor. Tot în cadrul planului

DECRET

pentru stabilirea și sancționarea unor contravenții privind regulile de conviețuire socială, ordinea și liniștea publică

(Urmare din pag. 1)

viala sau integritatea corporală a persoanelor;

f) urmărirea sau acostarea unei persoane, dacă fapta este însoțită de cuvinte sau gesturi necuviincioase;

g) tulburarea, fără drept, a liniștii locuitorilor, prin producerea de zgomote, cu orice aparat sau alt obiect ori prin strigăte sau larmă;

h) alarmarea publicului, a organelor specializate pentru a interveni în caz de pericol ori a organelor de menținere a ordinii publice, prin darea semnalelor de pericol sau, după caz, prin solicitarea intervenției la fața locului, fără motiv întemeiat, dacă fapta nu este sancționată contravențional potrivit altor dispoziții legale.

Contravențiile prevăzute la lit. a—e se sancționează cu închisoare contravențională de la 20 zile la 3 luni sau cu amendă de la 500 la 2.000 lei, iar cele prevăzute la lit. f—h cu închisoare contravențională de la 10 zile la o lună sau cu amendă de la 300 la 1.500 lei.

În cazul contravenției prevăzute la lit. c este necesară sesizarea părții vătămate; retragerea plingerii ori împăcarea părților, intervenite până la rămânerea definitivă a hotărârii, înlătură aplicarea sancțiunii.

Pentru minori și persoane puse sub interdicție, sesizarea se poate face și de către organele de ocrotire socială.

ART. 3. — Constituie, de asemenea, contravenții următoarele fapte, dacă potrivit legii penale nu sînt infracțiuni:

a) manifestarea unei atitudini de dezinteres în luarea măsurilor necesare de către părinți sau persoanele cărora li s-a încredințat spre creștere și educare un minor ori au sub îngrijire un alienat ori debil mintal pus sub observație, pentru a-l împiedica de la faptele de vagabondaj, cerșetorie sau prostituție; lăsarea fără supraveghere a unui bolnav mintal pericolos de către persoane care au la îndatorire de a-l îngriji sau păzi, precum și neamănarea organelor sanitare sau ale miliției în caz de scăpare de la sub pază sau supraveghere;

b) aruncarea asupra unei persoane, construcții sau asupra unui mijloc de transport cu pietre sau alte obiecte, ori cu substanțe iritante, corozive sau care murdăresc;

c) intruparea curentului electric sau stingerea, fără drept, a lămpilor ce servesc la iluminatul public pe străzi, în parcuri, săli de spectacole sau în alte locuri publice;

d) vânzarea sau darea de băuturi alcoolice spre consum într-un local sau în alt loc public, de către orice persoană, unul minor sau 14 ani;

e) refuzul consumatorului de a plăti un local public în care se consumă băuturi alcoolice, după ora legală de închidere, de către angajații localului, sau primirea de către aceștia a consumatorilor în afara de localuri, în zilele și orele cînd, potrivit dispozițiilor legale, localurile sînt închise;

g) lăsarea în libertate ori fără supraveghere a animalelor care pot prezenta pericol pentru persoane sau bunuri;

h) ridicarea sau mutarea, fără drept, a semnelor sau indicatoarelor de orientare turistică ori a celor prin care se semnalizează existența unui pericol pentru viața persoanelor;

i) scrierea sau desenaarea, fără drept, pe pereții clădirilor, pe garajuri sau pe obiecte de folosință comună aflate în locuri publice, deteriorarea prin orice mijloc a acestora, precum și dezilipirea sau distrugerea, fără drept, a reclamelor, anunțurilor și afișelor legal expuse în locuri alocate, dacă fapta nu este sancționată contravențional potrivit altor dispoziții legale;

j) nerespectarea măsurilor de ordine sau a regulilor stabilite pentru buna desfășurare a manifestărilor culturale-sportive, întrunirilor sau a altor manifestări publice;

k) refuzul unei persoane, fără motiv întemeiat, de a participa, la cererea justificată a organelor competente, la prevenirea sau înlăturarea urmărilor în caz de inundație, calamitate sau alt pericol public, precum și nerespectarea măsurilor de ordine luate în asemenea situații;

l) refuzul unei persoane de a da relații pentru stabilirea identității sale ori de a prezenta actul de identitate, la cererea organelor de urmărire sau de menținere a ordinii publice aflate în exercitarea atribuțiilor de serviciu;

m) neprezentarea la sediul miliției, fără motiv întemeiat, la invitația făcută de un ofițer sau subofițer de miliție, a unei persoane, a cărei prezentare este necesară pentru exercitarea atribuțiilor ce revin miliției potrivit legii, altele decît cele privind cauzele penale.

Contravențiile prevăzute la lit. a—d se sancționează cu amendă de la 300 la 1.000 lei, iar cele prevăzute la lit. e—m cu amendă de la 100 la 600 lei.

ART. 4. — Sancțiunea închisorii contravenționale poate fi aplicată mi-

norilor numai dacă au împlinit vârsta de 16 ani; în acest caz, limitele sancțiunii prevăzute în art. 1 și 2 se reduc la jumătate.

În cazul minorilor care nu au împlinit vârsta de 16 ani se va face aplicarea prevederilor art. 8 din Legea privind regimul ocrotirii unor categorii de minori.

ART. 5. — Dacă o persoană a săvîrșit mai multe contravenții constatate prin același proces-verbal, în cazul în care pentru toate faptele sau numai pentru unele din ele s-a stabilit sancțiunea închisorii contravenționale, se va aplica o singură sancțiune care nu va putea depăși 6 luni, iar dacă contravenientul este un minor care a împlinit 16 ani, sancțiunea aplicată nu va depăși 3 luni.

ART. 6. — În cazul contravențiilor prevăzute în art. 1 și 2 din prezentul decret nu sînt aplicabile dispozițiile referitoare la plata a jumătate din minimul amenzii prevăzute la art. 25 și 26 din Legea nr. 32 din 14 noiembrie 1968 privind stabilirea și sancționarea contravențiilor.

ART. 7. — Lucrurile care au servit la săvîrșirea contravenției, dacă sînt ale contravenientului, precum și lucrurile dobîndite prin săvîrșirea contravenției, dacă nu sînt restituite persoanei vătămate sînt supuse confiscării în cazul contravențiilor prevăzute la art. 1 lit. c și art. 2 lit. e.

ART. 8. — Contravențiile se constată de primar sau de ofițeri și subofițeri de miliție. În orase, municipii și în sectoarele municipiului București, contravențiile se constată și de către împuterniciii al primarului anume desemnați prin decizie a comitetului executiv al consiliului popular.

Ofițerii și subofițerii de miliție, precum și primarul sau împuterniciii acestuia prevăzuți la alineatul 1 sînt obligați să intervină și să ia măsuri legale ori de cîte ori iau cunoștință despre încălcarea regulilor de conviețuire socială sau a celor privind ordinea și liniștea publică prevăzute în prezentul decret.

În cazul contravențiilor prevăzute la art. 3 agentul constator, o dată cu constatarea, aplică și sancțiunea.

ART. 9. — Împotriva procesului-verbal de constatare a contravențiilor prevăzute la art. 3 se poate face plingere, în termen de 15 zile de la comunicarea acestuia.

Plingerea împotriva procesului-verbal de constatare a contravenției, însoțită de copia acestuia, se depune, după caz, la comitetul executiv al consiliului popular, sau la organul de miliție din care face parte agentul constator.

ART. 10. — Plingerea împotriva procesului-verbal de constatare a contravențiilor prevăzute la art. 3 se soluționează după cum urmează:

a) de comitetul executiv al consiliului popular, în cazul procesului-verbal încheiat de primar sau de împuterniciii acestuia;

b) de seful organului de miliție din care face parte ofițerul sau subofițerul de miliție care a încheiat procesul-verbal. În cazul proceselor-verbale încheiate de ofițeri sau subofițeri de la posturi de miliție comunale, plingerea se soluționează de seful inspectoratului de miliție căruiu li este subordonat postul, sau de alți ofițeri ierarhic superiori a agentului constator, anume împuterniciii de seful inspectoratului de miliție. Dacă procesul-verbal de constatare a contravenției a fost încheiat de seful unui organ de miliție, plingerea se soluționează de seful organului de miliție ierarhic superior.

ART. 11. — În cazul contravențiilor prevăzute la art. 1 și 2, dacă agentul constator apreciază că sancțiunea amenzii este îndestulătoare, aplică amendă, procedînd potrivit dispozițiilor Legii nr. 32/1968.

În caz contrar, procesul-verbal de constatare se trimite de îndată judecătorului în a cărei rază teritorială a fost săvîrșită contravenția. Ministerul Justiției poate dispune ca în municipiul București soluționarea unor asemenea pricini să se facă la anumite judecătoria.

Dacă identitatea sau domiciliul făptuitorului nu pot fi stabilite, cînd există temere de dispariție ori lăsarea sa în libertate ar prezenta un pericol pentru ordinea publică, organul de miliție va conduce de îndată pe făptuitor înaintea instanței de judecată. În situația în care trimiterea nu se va putea face de îndată, organul de miliție, pe baza unui proces-verbal motivat, va putea reține contravenientul pe care îl va înainta instanței de judecată în cel mult 24 ore de la constatarea contravenției.

Judecarea pricinii poate avea loc și în zilele de sărbătoare legale.

ART. 12. — Președintele judecătoriei fixează termen de urgență, cu citarea contravenientului.

Agentul care a constatat contravenția sau organul din care acesta face parte nu se citează.

În situația prevăzută la art. 11 alin. 3, pricina se judecă în ziua sesizării instanței, afară de cazul în care este necesară administrarea unor probe.

În acest caz, judecarea se va face în cel mult 5 zile, contravenientul putînd fi arestat preventiv, pe bază mandatului emis de instanță.

ART. 13. — Instanța de judecată este formată dintr-un singur judecător.

În cazul în care contravenientul este minor, participarea procurorului la judecată este obligatorie. Totodă-

te, minorului i se va asigura asistența juridică necesară în condițiile legii.

Judecătorul se pronunță asupra legalității și temeiniciei procesului-verbal și, după caz, aplică sancțiunea și la măsura confiscării ori anulează procesul-verbal.

ART. 14. — Hotărîrea instanței de judecată este executorie.

Contravenientul poate cere reexaminarea cauzei în termen de 24 ore de la pronunțare dacă a fost prezent la dezbateri sau de la comunicare dacă a fost lipsă.

Procurorul poate cere reexaminarea cauzei în termen de 24 ore de la pronunțare.

Cererea de reexaminare se soluționează în termen de 3 zile de aceeași instanță, în complet format din 2 judecători.

Președintele judecătoriei poate suspenda, pînă la soluționare, executarea sancțiunii aplicate.

Hotărîrea dată în cererea de reexaminare este definitivă.

ART. 15. — Executarea hotărîrii judecătorești, în ce privește închisoarea contravențională, se face potrivit dispozițiilor Codului de procedură penală, care se aplică în mod corespunzător.

Sancțiunea închisorii contravenționale se execută în arestul miliției sau în locuri anume destinate ale penitenciarelor.

În timpul executării închisorii contravenționale, cei sancționați sînt obligați să presteze activități de interes obștesc pentru care sînt apti. Regimul de executare a închisorii contravenționale se stabilește de ministrul afacerilor interne.

Executarea sancțiunii închisorii contravenționale se prescrie în termen de un an de la data rămînerii definitive a hotărîrii judecătorești.

ART. 16. — În cazul contravențiilor săvîrșite de un elev sau student, organul care aplică sancțiunea va încuviința, după rămînera definitivă a acesteia, unitatea de învățămînt, în vederea luării, dacă este cazul, și a măsurilor prevăzute în regulamente sau alte dispoziții legale referitoare la organizarea și funcționarea instituțiilor de învățămînt.

Cînd faptele prevăzute la art. 1 și 2 au fost săvîrșite de un minor, același organ va sesiza, totodată, și comisia pentru ocrotirea minorilor în vederea luării, dacă este cazul, a unei măsuri educative.

Dacă faptele prevăzute la art. 1 și 2 au fost săvîrșite de un angajat sau membru cooperativ, va fi încuviințată unitatea unde contravenientul își are locul de muncă, pentru antrenarea opiniei publice, a forței educative a colectivului din care acesta face parte, în scopul combaterii unor asemenea manifestări.

ART. 17. — În cazul în care contravențiile prevăzute la art. 1 și 2 sînt săvîrșite de un militar, procesul-verbal de constatare se trimite comandantului unității din care face parte contravenientul, spre a i se aplica, dacă procesul-verbal este întemeiat, sancțiuni potrivit regulamentului disciplinei militare.

În situația în care contravenientul este încorporat pentru îndeplinirea serviciului militar, înainte de pronunțarea hotărîrii judecătorești, ori înainte de începerea executării sancțiunii închisorii contravenționale, procesul-verbal sau, după caz, hotărîrea, se trimite de asemenea, comandantului unității din care face parte contravenientul spre a i se aplica sancțiuni potrivit regulamentului disciplinei militare.

ART. 18. — Executarea închisorii contravenționale pentru faptele prevăzute la art. 1 și 2, săvîrșite de cetățeni străini sau persoane fără cetățenie care nu au domiciliul în Republica Socialistă România, poate fi înlocuită prin obligarea la plata unei amenzi, fixîndu-se ca echivalent al unei zile de închisoare contravențională o sumă de 25 la 200 lei.

Înlocuirea executării închisorii contravenționale poate fi dispusă, la cererea contravenientului, de judecătorul prin hotărîrea de aplicare a sancțiunii.

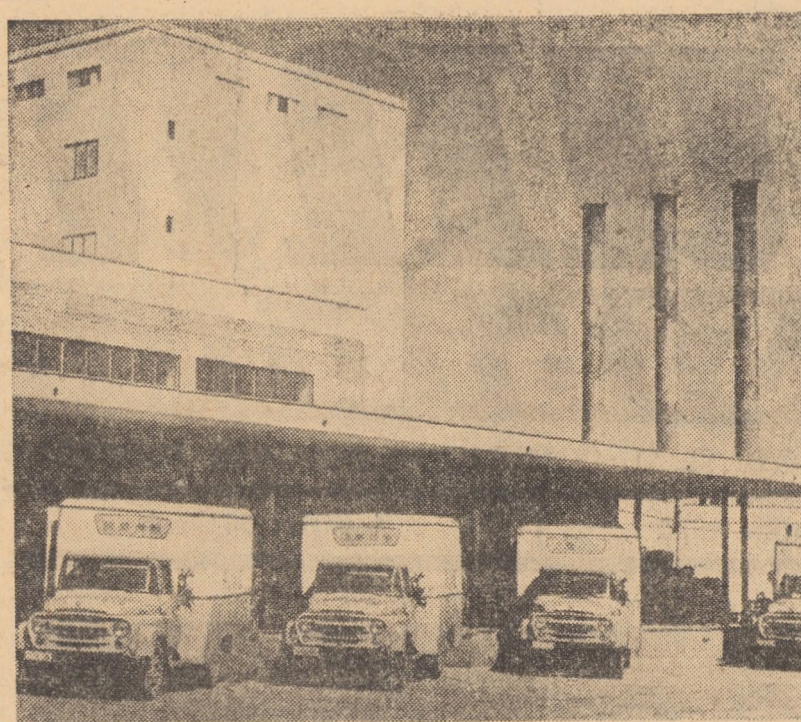
După pronunțarea hotărîrii sau în timpul executării acesteia, înlocuirea executării închisorii contravenționale poate fi dispusă, la cererea contravenientului, de instanța de executare sau, după caz, de instanța în a cărei rază teritorială se află locul de deținere. Cuantumul amenzii se stabilește, după caz, pentru întreaga sancțiune pronunțată sau pentru restul sancțiunii de executat. Hotărîrea este definitivă.

Suma datorată drept amendă care înlocuiește executarea închisorii contravenționale se depune la Banca Română de Comerț Exterior în lei provenienți din schimb de valută făcut în acest scop la cursurile în vigoare pentru operațiunile necomerciale.

În caz de neîndeplinire a obligației de plată a amenzii care înlocuiește executarea sancțiunii închisorii contravenționale, instanța de executare procedează la punerea în executare a sancțiunii.

ART. 19. — Dispozițiile prezentului decret se întregesc cu prevederile Legii nr. 32/1968 privind stabilirea și sancționarea contravențiilor.

ART. 20. — Hotărîrea Consiliului de Miniștri nr. 2291/1969 pentru stabilirea și sancționarea unor contravenții privind ordinea și liniștea publică, precum și orice alte dispoziții contrare, se abrogă.



DE PE
CUPRINSUL
JUDEȚULUI

Combinatul de morărit
și panificație Sibiu.
La rampa de încărcare

Foto: Fr. NUSS

■ Excursie documentară.

Un grup de profesori și elevi ai Liceului pedagogic din Sibiu s-au întors ieri dintr-o foarte interesantă excursie documentară al cărei itinerar a cuprins valoroase monumente de artă și istorie din nordul Moldovei, obiective industriale și realizări edilitare din această parte a țării.

Excursia a constituit în același timp un excelent mijloc de informare școlară, prin multimea datelor pe care le-a oferit, prin posibilitățile de demonstrare practică pe care le-a facilitat.

■ Noi unități-prestatoare la Arpaș, Tâlmăci și Săliște.

De curînd, în cadrul cooperativelor comunale de consum au luat ființă, la Săliște, o secție prestatoare de lucrări de instalații de apă, canal și sobe; la Arpaș un atelier de tinichigerie și sudură, iar la Tâlmăci o secție de tăiat lemne (mecanic), secție care asigură prestații de servicii la domiciliul solicitanților.

Cele trei secții au fost înființate la cerințele populației din comunele respective.

■ Lucrări edilitare. Ediliți Cîrnăușii sînt hotărîți să obțină succese însemnate și în 1970 pe linia acțiunilor patriotice de gospodărire și înfrumusețare a orașului. De la începutul perioadei de întreceri (1 octombrie 1969), pînă în prezent s-au efectuat lucrări a căror valoare se ridică la peste 1.800 mii lei. Printre lucrările mai importante se înscriu: înlocuirea de străzi și trotuare, construcții de trotuare, plăci, poduri și podete, canalizarea apelor pluviale și altele.

■ Expunere. Ieri după-amiază, la Noul Săsesc, în fața unui public numeros, tovarășul Horst Breithof, redactor la ziarul Hermannstädter Zeitung a susținut o expunere în limba germană pe tema „Politica națională a Partidului Comunist Român”.

A urmat o înființare a redactorilor ziarului „Hermannstädter Zeitung” cu cititori și un reșit program artistic la care și-au dat concurs artiștii formați artistice de la Întreprinderea poligrafică și Casa de cultură a municipiului Sibiu.

■ În termen contractual și în devansare. Direcția județeană de gospodărire comunală ne informează că, în trimestrul I al acestui an, au fost date în folosință, la Mediaș, 60 de apartamente și 30 în cartierul Tiglarilor din Sibiu, construite din fondurile beneficiarilor.

În cartierul Hipodrom Sibiu au fost date în folosință, în aceeași perioadă, 60 apartamente în blocul nr. 25, confort I, realizate din fondurile beneficiarilor.

În cartierul Hipodrom Sibiu au fost date în folosință, în aceeași perioadă, 60 apartamente în blocul nr. 25, confort I, realizate din fondurile beneficiarilor.

În cartierul Hipodrom Sibiu au fost date în folosință, în aceeași perioadă, 60 apartamente în blocul nr. 25, confort I, realizate din fondurile beneficiarilor.

În cartierul Hipodrom Sibiu au fost date în folosință, în aceeași perioadă, 60 apartamente în blocul nr. 25, confort I, realizate din fondurile beneficiarilor.

În cartierul Hipodrom Sibiu au fost date în folosință, în aceeași perioadă, 60 apartamente în blocul nr. 25, confort I, realizate din fondurile beneficiarilor.

În cartierul Hipodrom Sibiu au fost date în folosință, în aceeași perioadă, 60 apartamente în blocul nr. 25, confort I, realizate din fondurile beneficiarilor.

În cartierul Hipodrom Sibiu au fost date în folosință, în aceeași perioadă, 60 apartamente în blocul nr. 25, confort I, realizate din fondurile beneficiarilor.

În cartierul Hipodrom Sibiu au fost date în folosință, în aceeași perioadă, 60 apartamente în blocul nr. 25, confort I, realizate din fondurile beneficiarilor.

În cartierul Hipodrom Sibiu au fost date în folosință, în aceeași perioadă, 60 apartamente în blocul nr. 25, confort I, realizate din fondurile beneficiarilor.

În cartierul Hipodrom Sibiu au fost date în folosință, în aceeași perioadă, 60 apartamente în blocul nr. 25, confort I, realizate din fondurile beneficiarilor.

În campania agricolă de primăvară

Să fie folosit cu maximum de eficiență timpul bun de lucru în cîmp

Se poate aprecia faptul că în cursul săptămîinii încheiate, în majoritatea unităților cooperatiste din județul nostru s-a lucrat mai intens, forțele și mijloacele existente fiind folosite cu un mai mare randament. Realizările cuprinse atît în situația operativă din 11 aprilie a Direcției agricole județene, cît și în graficul de mai jos sînt edificatoare în acest sens. În numai trei zile au fost însemîinate culturi din epoca I pe mai bine de 2.500 hectare. De asemenea, mecanizatorii au pregătît patul germinativ pe încă 3.197 hectare, creîndu-se astfel front de lucru pentru mașinile de semănat.

Trebuie să remarcăm în mod deosebit strădania țărănilor cooperatori din Sîlimnic și a mecanizatorilor ce deservesc această unitate. Printre-o organizare exemplară a activității și prin folosirea zi de zi a mijloacelor

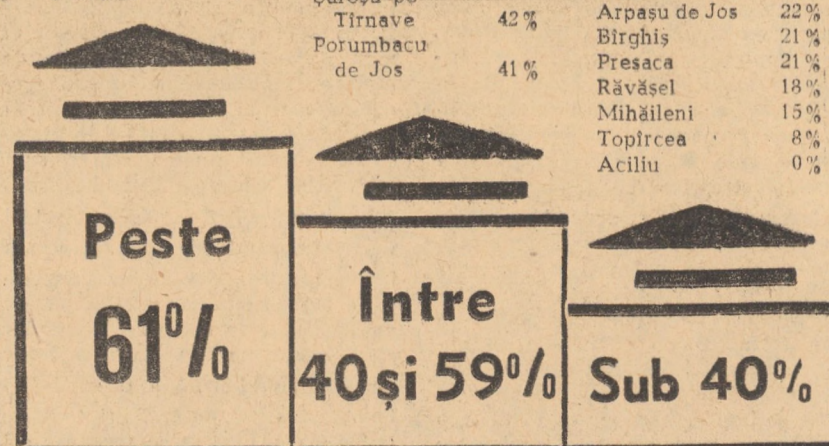
meccanice la întreaga lor capacitate, ei au reușit să însemîneze culturile din epoca I pe 222 din cele 236 hectare planificate. Evidențiem aceeași stăruitoare preocupare și în cooperativelor agricole de producție din Miercurea Sibiului, Șura Mare, Ruși, Dobîrca, Broșteni, Păuca și din altele localități.

Dacă în fiecare unitate s-ar fi acordat maximum de atenție organizării muncii și mobilizării forțelor existente la pregătirea solului și executarea însemînțării, realizările obținute pînă în prezent ar fi fost și mai concludente. În deosebi a treia coloană a graficului oglîndește procentual o activitate nesatisfăcătoare, în neconcordanță cu înzestrarea tehnică din secțiile de mecanizare. Am mai vizat tendința unor factori de răspundere de a justifica lipsa de preocupare prin ... „e moale terenul”. Desigur, în unele unități aversele de ploaie au împiedicat desășurarea normală a lucrărilor dar nu în așa măsură încît zilele la rînd să nu se lucreze aproape nimic. Trebuie reținut că în cooperativelor agricole de producție din Topîrcea și Ludos, între 7 și 10 aprilie nu s-a însemînțat nici un hectar. Există, de asemenea, unități care, în aceeași perioadă au realizat la însemînțări între 2 și 4 hectare. Din rîndul acestora fac parte cooperativelor agricole de producție din Axente Sever, Coșca Mică, Noul Român, Răvășel, Singătin, Tâlmăci și Tirnava.

Pentru impulsianarea ritmului de executare a însemînțării și în aceste unități este necesară mobilizarea tuturor forțelor de lucru existente, folosirea tractoarelor și a celorlalte mașini și utilaje agricole la capacitatea lor maximă. Totodată specialiștii din unitățile agricole trebuie să urmărească în permanentă temperatura din sol și de îndată ce aceasta se menține trez zile la 8—9 grade, cu tendință de creștere, să se treacă urgent la semănatul porumbului. Să nu se uite nici o clipă că ORICE ZI DE ÎNTRIZIERE DUCĂ LA DIMINUAREA PRODUCȚIEI.

„Hotărîre” nechibzuită

Raidul nostru a scos în evidență și un caz de încălcare a hotărîrii Consiliului popular județean Sibiu. Despre ce este vorba. Deși organul județean de stat a dat indicații precise cu privire la scoaterea animalelor mari la pășune, primarul comunei Cîrța, Tertulian Munteanu și secretarul consiliului popular Ilie Moldovan au dispus, cu de la sine putere, ca vitele să iasă la pășune. Comenziarii în ceea ce privește pagubele care se produc pășunii deși sînt incalculabile, sînt de prisos. Pentru această nechibzuită cei doi conducători ai comunei Cîrța trebuie să răspundă din punct de vedere material.



Asociațiile de locatari ... lipsă la apel

Idea sporirii prestigului edilitar al Sibiului este dezbătută. În aceste zile, de către Consiliul popular municipal, deputați și cetățeni. Dorința unanimă a locuitorilor orașului nostru este, fără îndoială, aceea de a situa Sibiul, în acest an, în rîndul orașelor premiate în strădania de gospodărire și înfrumusețare a locuitorilor. Acest obiectiv poate fi atins numai prin muncă, printr-un efort comun, printr-o mai rațională folosire a rezervelor materiale și umane de care dispunem.

Orașul, la ora actuală, seamănă cu un santier. Bulvardul Bălcescu îmbracă haine noi. În parcuri, în pădurea Dumbrava tinerii sîmburi efectuează multe ore de muncă patriotică. Dar ce se întîmplă în cartiere? Am în-

treprins ieri un raid prin Hipodrom, bulvardul, George Gheorghiu-Dej, Terezan și prin alte părți ale orașului. Din păcate în toate aceste locuri activitatea asociațiilor de locatari lasă încă de dorit. În toate cartierele am găsit nereguli și lipsă de preocupare față de curățenie.

Dar să le luăm pe rînd. Hipodrom. Aproape peste tot copiii și chiar elevii mai mari, aflați în plină vacanță, se joacă cu mingea pe iarbă. Degeaba există tablele cu inscripția „călcătul pe iarbă interzis”. Nimeni nu tine cont de această rațională indicație. Ba mai mult, nu am văzut nici un părinte care să vină și să le atragă atenția copiilor. Între blocurile 3—4, hirtii și multe pietre sînt presărate pe iarbă, parcă

ar fi fost căzute acolo din înaltul cerului. În dreptul locuitorilor (la intrarea în cartier) cu numerele 29, 31, 33, există pămînt denivelat, iarba nu este curățată. De asemenea lăzile de gunoși sînt așezate chiar pe trotuar (în dreptul blocurilor 19 și 20). Or, acest lucru, pe lîngă că strică aspectul cartierului, nu este nici igienic. De ce oare nu se grăbește construirea acelor îngrădiri pentru lăzile de gunoși? În Hipodrom, în fața unor blocuri s-a săpat pămîntul, s-a greblat și se va semăna iarbă. Evidențiat în acest sens pot fi locatarii blocurilor nr. 18 și 28. Dar cei de la blocul 34 nici măcar nu și-au împrăștiat pămîntul din fața „casei”.

Cartierul George Gheorghiu-Dej. Nici în acest cartier frumos, locatarii nu sînt la înălțime. Deși în apropierea blocurilor au fost plantați brazi iar pe marginea străzilor, pe la iarbă dintre blocuri se pot observa zilnic grupuri de copii jucînd fotbal sau volei. În spatele blocului 7 există un teren de joacă pentru copii. Se zvonesc aici elevii aflați în vacanță. Dar nu știm de ce nu se organizează cu acești prichindei, o acțiune de curățenie, de strîngere a pietrelor etc. Oare Asociația de locatari din cartierul George Gheorghiu-Dej s-a gîndit la acest lucru?

Și în Hipodrom și în cartierul George Gheorghiu-Dej mai există mașini care trec peste peluzele interieră, iar pe șoferii lipsiți de răspundere nu-i admonestează nimeni. De ce?

Situația este identică și în cartierul Terezan. La Gara mică o situație paradoxală. Parcul din fața instituției a fost curățat iar rondul de flori săpat pe jumătate. Dar gunoii adunați n-au fost transportați. La fel în parcul de pe strada Reconstruției.

Asociațiile de locatari trebuie să-și facă simțită prezența, în mai mare măsură, pe sanierile muncii patriotice din cartierele lor și din întregul oraș.

Președintele Consiliului de Stat, NICOLAE CEAUȘESCU

Aspect din depozitul bibliotecii „Astra”

AL. SOMEȘANU

magazin...

Descoperiri noi în lumea microorganismelor

Perfecționarea microscopului electronic continuă să deschidă drumuri mereu noi în cunoașterea microorganismelor, descoperirile fiindu-se în lant, cu deosebire în lumea pină de curând enigmatică a virusurilor. Recent, cercetările virologilor au scos la iveală existența unui grup aparte de particule viabile, ale căror caracteristici le situează dincolo de deosebitele produse boli infecțioase pe care le denumim „maladii metavirotice” sau „boli de tipul Mycoplasma”.

Structura acestor agenți patogeni este apropiată de aceea a virusurilor, fiind alcătuite din filamente de acid dezoxiribonucleic (A.D.N.) însoțite de o substanță proteică și ocoțite de un

inveliș, adesea cu fațetare microplasmatică.

Cercetările recente în domeniul medicinei umane și veterinară au permis izolarea unor particule metavirotice în țesuturi tumorale canceroase și în leucemie. La plante, metavirosuri asemănătoare au fost descoperite la cartofi, tomate, ardei, vinete, tutun etc., cărora le produc boli cunoscute sub numele de stolbur. Plantele atacate de stolbur prezintă simptome caracteristice de transformare a unor organe, decolorări, încrețiri, însoțite de o vestejire care le duce la pierire.

În S.U.A., Franța și Olanda, au fost descoperite boli metavirotice la pomi fructiferi, vița de vie și la legume. Ea noi în țară, izolări de boli metavirotice au fost efectuate de cercetătorii biolog dr. G. Ploaie (Institutul de Biologie din București), care a descoperit boala numită „filodia trifoliului”.

În domeniul agriculturii, aceste cercetări vor elucida unele probleme de patologie vegetală și vor permite combaterea în mai bună măsură a bolilor care pină de curând au produs pagube însemnate. S-a descoperit că aceste boli pot fi transmise de niște insecte minuscule numite cicade, care pot fi combinate cu preparate organo-fosforice, de exemplu cu Nogos, Rogor sau Diazinon în concentrație de 0,1%.

Sintem convinși că cercetările următoare cu ajutorul microscopului electronic vor aduce și alte descoperiri și vor șterge hotarele trasate de lentilele optice, scoțind la iveală caracteristicile care au fost pină acum invizibile.

Dr. ALEXANDRU NEGRU

Renaste o artă străveche

Obieciul osetinului de a împodobi tot ceea ce îl înconjoară în casa lui și tot ceea ce are pentru el se pierde în negura vremurilor. Cei mai buni meșteri clopotari în lemn și în piatră, giuvaergii și armurierii se bucurau de aceeași celebritate și aceeași stimă ca și cei mai curajoși și mai iscuși dighii. Dar, în același timp, fiecare dighiț era într-o anumită măsură un maestru. Cuplele și grinzile tavanelor, minerele oglinzilor și ale punalelor, leagănele copiilor și pietrele funerare, instrumentele muzicale și copile pentru frământat pîinea erau acoperite cu ornamente naționale din cele mai felurite. Sape deosebire de majoritatea popoarelor din Caucaz, osetinii preferau lemnul tuturor celorlalte materiale pentru lucrări artistice, deși nu dispuneau nici mică piatră și nici metalul.

Meșterul acesta străvechi s-a văzut însă dintr-o dată amenințat de avalanșa de produse ieftine, fabricate în serie în fabrici tot mai numeroase. Numărul acestora care transmiteau din generație în generație secretul meșterului era și el din ce în ce mai mic.

Dar, în ultimele decenii, în Osetia a început să crească tot mai mult interesul pentru străvechea artă națională, pentru moștenirea artistică inegalabilă a trecutului. Năzuința oamenilor zilelor noastre spre frumos aveau nevoie de un cadru organizat de manifestare. Este motivul pentru care au fost create în cadrul secției din Osetia de nord a Fondului Plastic al R.S.F.S.R. ateliere de giuvaergii și de clase pentru imprimarea tesăturilor. Activitatea acestora se bazează în exclusivitate pe studierea experienței artiștilor populari. Numeroși artiști plastici s-au deplasat în defileurile munților, unde au găsit bătrâni ce mai cunoșteau încă vechile meșteșuguri.

O contribuție nu mai puțin importantă la renașterea artei populare aplicate osetine și-o aduc arheologii și istoricii. Aceasta se explică prin faptul că unele elemente ale artei populare aplicate vădese o statornicie surprinzătoare ce s-a păstrat de-a lungul veacurilor.

Cazul, de pildă, al motivului spiralei sau semispiralei, motiv care este cel mai răspândit în ornamentația osetină.

Acest motiv este caracteristic și culturii kobanice (sfârșitul mileniului II și începutul mileniului I î.e.n.) și este, în același timp, o particularitate a artei alaniilor, cei mai apropiați strămoși ai poporului osetin. Eforturile conjugate ale tuturor iubitorilor de frumusețe din Osetia au început să dea roade. O generație tânără de meșteri populari au reușit să facă din renașterea artă străvechi, arte ale cărei produse au împodobit casele și obiectele bunicilor și străbunicilor lor.

F. M.

cuvinte încrucișate

Orizontal: 1. C-o falcă-n cer și cu una-n pământ. — Mină albă. 2. Ghiweicul chimistului. — Vint liniștit. 3. Treapă pe scara de serviciu. — Papucul bobii. 4. Lansator de modă turcească (pl.). — Refren la cârmă. 5. Bustul lui Ștefan — Os de pește. 6. Cal breaz. — Șia luat lămean cap. (mit.). 7. Joc de culoare. — Leșia. 8. Duc greul vieții (sing.). — Prefix la mobilă. 9. Vorba de dar. — Fluiera în biserică. 10. Te fură cu propria-i mină (pl.). — Suflul de mișel. 11. Scaun la masă-comună. — Bani plătiți pe la șapte.

Vertical: 1. Basmă curată. — Lucrare de geniu. 2. Doamna nevăzută. — I se taie picioarele. 3. Far de buzunar. — Cvarial 1051. 4. Hrană pentru marinarii vegetarieni. — Ion Băieșu (pl.). 5. Brânză de plug! — Mantia dreptății. — Măsoară strălucirea. 6. Hanul Ancuței. — Își caută capul. (fem.). 7. Urme de cîine. 8. Sfînți albi. 9. Calcă pe semnele norocului. — În

Dezlegarea careului „Vorba vine”
apărut în numărul 661 din 5 aprilie 1970

1. S — TALENTE — TC. 2. INERENȚA — PER. 3. ROMANE — TRENE. 4. ORARE — FIARȚĂ. 5. PO — A — AI — ASAN. 6. — INTERES — ING. 7. C — A — CER — OFTA. 8. OC — MINERALĂ. 9. LIRA — A — ESA — I. 10. OLARI — LĂTRAT. 11. SIDE — RAL — EIRE.

Semnificații

loc de vază. — Scăldate-n unsoare. 10. Intre ciocan și nicovală. — Acesta la moți. 11. Barcă fără proră! — Cimp de lupte.

ZENO TURDEANU

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	N	E	R	V	O	J					
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

Caleidoscop

Apă potabilă

în fundul mării

În cursul unor cercetări, un grup de geologi al Institutului de biologie marină din Veneția au descoperit pe fundul mării, la 800 m de localitatea Ventimiglia, de pe coasta Rivierei, la o adâncime de 34 m, o sursă bogată de apă potabilă cu o temperatură de 19°, având un debit de 350 litri pe secundă. Exploatarea acestei surse de „apă dulce” ridică o serie de probleme tehnice complicate, care ar putea fi însă, se speră, rezolvate. În acest caz, întreaga regiune Ventimiglia și-ar vedea soluționate toate problemele de aprovizionare cu apă, putând dispune de un debit permanent de circa un milion m³ pe oră.

Sfatul unui profesionist

Ea o berărie, un medic observă că un consumator de la o masă vecină băuse șase sticle cu bere. Se apropie de el și îi spune:

— Domnule ai băut șase sticle cu bere. După părerea mea, este cam mult.

— Da, dar eu beau după părerea mea nu după părerea duminalei — răspunde consumatorul.

Maratonul judiciar

Cel mai lung proces din toată istoria Japoniei, al celor 261 de participanți la o manifestare antiamericană în 1952, s-a încheiat de abia în cursul lunii februarie a.c. Ancheta a durat 17 ani și nouă luni. În timpul acestei perioade, au avut loc 1.792 audieri ale părților procesuale, dacă ar fi fost căsute unele peste altele ar fi măsurat 40 m. Cheltuielile judecătorești au totalizat 611.000 dolari. Între timp, au murit 16 persoane. Numeroase altele

și-au pierdut postul din pricina frecvenței convocări la Palatul Justiției. Cu toate acestea, a fost foarte greu să se dovedească culpabilitatea participanților. În cele din urmă, 110 persoane au fost achitate, iar restul s-au ales cu diferite pedepse, mergând de la o amendă de 2.500 yen la doi ani închisoare.

Gest nesportiv

Abundența nemăslătită de mere pădurețe în statul Massachusetts (S.U.A.) a provocat o stare de euforie în rândul urșilor din regiune. O și mai mare euforie le-ar fi stăruit cu siguranță, dacă ar fi putut înțelege, hotărârea autorităților de a interzice aici vînatul urșilor care se hrănesc cu merele pădurețe. Care a fost motivul? S-a constatat că merele fermentează în stomacul urșilor, emanând alcool, dîndu-le o stare similară cu beția. Așa se explică de ce s-a hotărît interzicerea vînatului de urși „în stare de ebrietate”, considerîndu-se aceasta un gest nesportiv.

Telespectatorul surd

Geoffrey Biraude a solicitat poștei franceze reducerea abonamentului său de televiziune cu 50 la sută, pentru motivul că, fiind surd, nu poate urmări emisiunile televizivului deit cu ochii, nu și cu urechile. Cererea l-a fost respinsă, motivîndu-se că, neputînd auzi, nu pierde nimic... dimpotrivă, este scutit de suferințe mai mari.

Un nou port

În portul sovietic Gavan, situat în Extremul Orient, este proiectată construirea unei puternice baze piscicole formată din 32 tricolore de pescuit cu ajutorul cărora se vor putea pescui din Oceanul Pacific peste 1 milion de chintale de pește. Portul Gavan se află la apropierea putericeilor com-

binaze piscicole din Ust-Kamciatsk, Juino Sahalin și Ohotsk, care vor prelucra peștele transportat apoi spre interiorul țării pe calea ferată ce se va construi peste Amur.

Riscurile meseriei

Locuitorii din Rio de Janeiro au aflat în sfîrșit de ce de cîva timp au mai primeau scrisorile ce li se trimiteau din diferite localități. Recent, s-a descoperit că un grup de șapte funcționari de la poșta desprîndeau timbrele neoblitate de pe plicuri și le puneau în vinzare, distrugînd astfel scrisorile. Operația le-a adus unor bani nemuniciți, dar cît vor plăti acum după ce au fost descoperiți?

La Muzeul Brukenthal

Un tablou inedit de C. LECCA

O contribuție importantă la promovarea unei arte mai conforme cu exigențele revendicate de nivelul alîns de dezvoltarea social-economică a provinciilor românești a adus-o pictorul Constantin Lecca (1807-1887), născut dintr-o veche familie de meseriași și negustori brașoveni.

Prins în curentul care pregătea revoluția de la 1848, Lecca realizează compoziții ample, în care prelucrează teme de inspirație istorică, menite să trezească la contemporani sentimente ale mîndriei naționale, pregătind atmosfera patriotică înfăptuirii unor intervenții istorice. Tablouri ca: *Uciderea lui Mihai Viteazul*, *Împăcarea dintre Bogdan cel Orb și Radu cel Mare*, *Dragoș Vodă la vîntoare*, *Întrearea lui Mihai Viteazul în Alba-Iulia*, reușesc să transmită vibrația patriotică a picturii, sentimente ce caracterizează epoca pașoptistă.

Aportul lui Lecca în istoria artei noastre este mai vădit în momentul dintre înfrîngerea revoluției de la 1848 și Unirea Principatelor, cînd împotriva opreliștilor politice, el a izbucnit să înfrîngă înfăptuirea pentru artă, fie și prin lucrări aparținînd unui gen cum e cel al portretului, cu mai puțină posibilități de a exprima un conținut ideologic.

Portretele, de factură clasică, sînt realizate cu îngrîjițe, pe un fond sobru, cu o pastă lîsă, apellînd foarte rar la claroscuro. În unele tablouri, sub influența școlii vieneze introduce în fundul un decor romantic: stînci, păduri, mînti, existînd chiar o intenție de a defini pe cel portretizat cu ajutorul peisajului.

Pe această linie se înscrie *Portret de femeie* (Portretul Alexandrei Vlădoianu), achiziționat de Muzeul Brukenthal, în 1958 (ulei pe pînză, 0,990/0,73 m), pe care îl reproducem mai sus.

Aici se simte emoția artistului în fața frumuseții distinsă a Alexandrei Vlădoianu. O brazel e fin și pur, ochii negri au o privire înmănoasă, viaie, tabloul conținînd în linia portretului psihologic înăunșat în autopoziție sau în portretele celor a-



propiați: Grigore Oteteșanu, Victoria Lecca, Filica artistului, Copilul artistului, Marele clucer I. Făgărășanu.

Bustul încornetat, ușor geometrizat, desenul ferm, incisiv, contrastează cu moliciunea salului care învâluie silueta elegantă, înveșmîntată în catifea verde, ce se profilează pe albastrul cerului. Dacă în multe portrete (voi cita doar *Portret de femeie*, *Muzeul de Artă al R.S.R.*, datat 1851) pictorul se mulțumește să înfățișeze asemănarea fizică a modelului, demonstrînd îndemnarea tehnică, mai ales în pictarea amănunților costumului și a naturii statice, în portretul Alexandrei Vlădoianu, accentul cade pe psihologie, pe armonii cromatice de verde, alb, albastru, roz, maro, mai rare la el, pe peisaj.

Tabloul, prin noutățile stilistice și tehnice contribuie la formarea unei imagini mai complete despre Constantin Lecca, în general apreciat, pe nedrept, rigid și uscat.

Prof. TEODORA UCENIC

Ghinionistul norocos

Ghinioanele se abăteau asupra lui Lico Menendez unul după altul. Lico Menendez a luat foc buțelul pe care îl deținea în San Paulo. Apoi, cînd Lico a devenit marinar s-a înecat corabia pe care se afla. Valurile l-au aruncat pe o insulă pustie, unde bietul Menendez a rămas timp de cinci luni. Într-o noapte, cu imaginația omului flămînd, a văsat un ospăț îmbelșugat cu o mare varietate de mîncăruri. A doua zi, Lico a început să transcrie cu o bucată de pînză ascuțită pe un lemn de corăbii corăbii diferite rețete de bucate imaginate de el. Cînd s-a fost salvat de pe insulă, el umpluse o arăpă întreagă de corăbii... cu rețete.

Acasă, Lico a scris o întreagă carte de bucate din rețetele imaginale, iar cu banii obținuți din vânzarea ei a deschis restaurantul „Robinson Crusoe Menendez”.

Programul T.V.

LUNI, 13 APRILIE

18,00 Deschiderea emisiunii. Confruntări: șantierul tineretului. 18,15 Scena. 18,45 Intermezzo coral. 19,00 Telegiurnalul de seară. 19,25 Contractul în acțiune. 19,35 Reportaj TV. Erată la un manual de geografie. 19,50 Reflector. 20,00 Roman folclor: Război și pace (episoadele VII și VIII). 21,35 Între metronom și cronometru — emisiune concurs. 22,35 Agenda mîncii. 22,45 Telegiurnalul de noapte. 23,00 Închiderea emisiunii.

MARTI, 14 APRILIE

18,00 Deschiderea emisiunii. Luna copilor. 18,30 Anchetă economică. 18,55 Anunțuri — publicitate. 19,00 Telegiurnalul de seară. 19,25 La volan — emisiune pentru conducătorii auto. 19,40 Atomul — această necunoscută. Traietorii în corpul omenesc. 20,05 Reflector. 20,15 Oameni și locuri istorice. 20,35 „Piccolo” — film de desene animate realizat de studiourile glosolave. 20,45 Film artistic: Un pahar cu bere. O producție a studiourilor ungare. 22,00 Telegiurnalul de noapte. 22,10 Teleglob. Guinea. 22,35 Muzicorama TV. Revista actualităților muzicale. 23,00 Închiderea emisiunii.

MIERCURI, 15 APRILIE

18,00 Deschiderea emisiunii. Ex-Terra 70. Emisiune-concurs pentru școlari. 18,30 Actualitatea muzicală. Prevedea la cel de-al 5-lea Festival și Concurs internațional muzical „George Enescu” (5-20 septembrie 1970). Bicentenariom: „Missa Solemnis”. 19,45 Anchetă TV. Unii și ceilalți. 20,15 Telecinematoc. Capitanul Blood. O peliculă turnată în 1935. 22,05 Intermezzo muzical-coregrafic. 22,15 Telegiurnalul de noapte. 22,25 Salonul literar TV. 23,00 Închiderea emisiunii.

JOI, 16 APRILIE

12,30-13,30 „Apollo-13”. Prima plimbare pe lună. Transmisiune directă. 17,30 Deschiderea emisiunii. Emisiune în limba maghiară. 18,05 Film serial: Oliver Twist (VI). 18,35 Film e dulce și frumos. Emisiune de limba și literatură română. 19,00 Telegiurnalul de seară.

19,25 Actualitatea în economie. 19,35 O interpretă a cîntecului popular: Florica Bradu. 19,45 Prim plan. Sculptorul Romul Bădea. 20,10 Reflector. 20,20 Seară de teatru TV. Răpirea prea frumoaselor sabbine — de Leonid Andreiev. 21,10 Anunțuri — publicitate. 21,15 Cîntutul lui Lenin. Amintiri ale revoluționarilor români care l-au cunoscut pe V. I. LENIN. Răspîndirea leninismului în România. 21,35 Avanzpremieră. 21,50 Telegiurnalul de noapte. 22,00 Antagona — o producție a televiziunii cehoslovace. 22,45 Motivuri cu vioară. 23,00 Închiderea emisiunii.

VINERI, 17 APRILIE

11,00-11,50 „Apollo-13” — cea de-a doua plimbare pe Lună. Transmisiune directă. 17,00 Deschiderea emisiunii. Telescoala. Compoziții organice cu azot (chimie cl. a XII-a). Film didactic: Centrale termoelectrice (fizică cl. a VIII-a — a XII-a). 17,30 „Apollo-13”. Reîntoarcerea de pe Lună. Transmisiune directă. 18,00 Muzică distractivă interpretată la vioară. 18,10 Lumea copilor. Copiii vă așteaptă. 18,40 Instrumentele populare românești: nautil. 18,55 Anunțuri — publicitate. 19,00 Telegiurnalul de seară. 19,25 Contractul în acțiune. 19,30 Mai aveți o întrebare? Emisiune de cultură științifică. Timpul și calendarele în perspectivă modernă. 20,45 Reflector. 20,55 Film artistic: Vii și morți (II). 22,20 Telegiurnalul de noapte. 22,30 Cadran. Emisiune de actualitate internațională. 23,00 Închiderea emisiunii.

SIMBĂȚA, 18 APRILIE

17,00 Deschiderea emisiunii. Emisiune în limba germană. 18,15 Cheia orașului. Emisiune-concurs pentru tineret. Participă echipele reprezentative ale orașelor Cluj și Baia Mare. Transmisiune de la Baia Mare. 19,00 Telegiurnalul de seară. 19,20 Festivalul național al artei studentești. Ediția 1970. Transmisiune de la Cluj. 19,35 Reflector. 19,50 Tele-enciclopedie. 20,40 Microavanzpremieră. 20,45 Film serial. Războiul. 21,35 Profil pe 625 linii (interviu). 22,30 Emisiune muzical-coregrafică. 22,40 Telegiurnalul de noapte. 22,40 Gimnastică. Campionatul României. 23,30 Închiderea emisiunii.

actualitatea internațională

Încheierea convorbirilor americano-vest-germane

Washington 11 (Agerpres). — Simbătă dimineața au luat sfârșit la Casa Albă convorbirile dintre președintele S.U.A., Richard Nixon, și cancelarul R.F., a Germaniei, Willy Brandt, după care cancelarul vest-german a plecat la Cape Kennedy pentru a asista la lansarea navei cosmice „Apollo-13” în direcția Lunii. În seara aceleiași zile, Willy Brandt a plecat cu avionul spre Bonn, încheindu-și astfel vizita de o săptămână în S.U.A.

După terminarea convorbirilor oficiale nu a fost dat publicității nici un comunicat și, contrar uzanțelor, nu au fost rostite cuvântări. Surse apropiate celor două delegații au subliniat, însă, că, în cursul celor două întâlniri ce au avut loc vineri și simbătă, s-a procedat la o amplă trecere în revistă a principalelor probleme internaționale, acordându-se o atenție deosebită viitorului N.A.T.O., relațiilor Est-Vest și poziției S.U.A. față de o piață comună vest-europeană, lărgită prin intrarea Marii Britanii în C.E.E.

În lipsa unor precizări oficiale privind rezultatele convorbirilor, comentatorii de presă din Washington au fost obligați să se refere la pozițiile exprimate de cancelarul vest-german în cadrul întâlnirilor pe care le-a avut vineri cu membrii Clubului Național al Presei din Washington și cu membrii Comisiei senatoriale pentru afacerile externe a S.U.A.

Lansarea spre Lună a navei spațiale „APOLLO-13”

Cape Kennedy 11 (Agerpres). — Nava spațială americană „Apollo-13”, având la bord pe astronautii James Lovell, John Swigert și Fred Haise, a fost lansată spre Lună simbătă la 21.13, ora Bucureștiului, de la Cape Kennedy.

La cîteva secunde după lansare a fost depășită prima etapă importantă a zborului după aprinderea primei trepte a rachetei purtătoare. Unul din cele cinci motoare ale treptei a doua a rachetei purtătoare a încetat însă să funcționeze mai devreme cu cîteva secunde. Deși perioada de funcționare a celorlalte patru motoare a fost prelungită pînă la epuizarea combustibilului, nava n-a mai reușit să atingă viteza prevăzută. De aceea, a fost nevoie ca singurul motor al treptei a treia a rachetei să funcționeze cu 45 de secunde mai mult. La ora 21.26 (cu două minute mai tîrziu față de program) a treia treaptă a rachetei purtătoare a plasat nava pe orbita restră „de parcare”. După o rotație și jumătate, timp în care astronautii au transmis prima emisiune de televiziune în culori cu o durată de 7 minute, a treia treaptă a rachetei a fost din nou aprinsă, imprimînd complexului modul-cabină viteza de peste 28 000 km pe oră. Învingînd forța de atracție a Pămîntului, nava s-a înscris, la ora 23.48, pe traiectoria spre Lună. În cursul dimineții de duminică (8.45 ora Bucureștiului) este prevă-

zută prima manevră de corectare a traiectoriei, după care astronautii vor servi prima masă în spațiu și vor începe o perioadă de odihnă de 10 ore.

A treia misiune selenară se deosebește de celelalte în primul rînd prin extinderea și diversificarea programului de cercetări științifice. Modulul lunar, numit „Aquarius” trebuie să aselenizeze în regiunea craterului Fra Mauro, considerată a fi printre cele mai accidentate, dar în același timp și cele mai reprezentative zone lunare prin structura și compoziția rocilor sale. Aici, savanții speră ca Lovell și Haise să găsească roci cu o vechime de peste 5 miliarde de ani, adică avînd aceeași vîrstă cu cea a sistemului solar.

Astronauții Lovell și Haise vor rămîne pe Lună timp de 33 de ore și jumătate. Prima coborîre din modul pe suprafața Lunii va avea loc joi la ora 9.29 (ora Bucureștiului). În cursul acesteia, Lovell și Haise vor instala un mic „robot de ascultare a Lunii” o stație științifică automată compusă din două seismometre, un magnetometru, un izometru, un aparat pentru analiza componentelor vîntului solar și un aparat pentru transmiterea pe Pămînt a datelor culese de acest complex. Cei doi astronauti vor recolta apoi mostre lunare și vor efectua două forări, dintre care una la o adîncime de aproximativ 3 metri. Vineri dimineață (ora 5.11 ora Bucureștiului) astronautii vor studia structura geologică a regiunii Fra Mauro. Ei vor examina, de asemenea, o serie de forme de relief, cratere mai mici, circuli lunare, „rîuri” etc. le vor fotografia și le vor descrie amănunțit experților de la Houston.

A treia misiune selenară americană se va încheia la 21 aprilie orele 22.17 (ora Bucureștiului), cînd „Odisee” va ameriza în apele Pacificului, la 331 kilometri sud de Insula Paștelui.

O cuvîntare a secretarului general al C.C. al P.C. din Ecuador

Guayaquil 11 (Agerpres). — Secretarul general al C.C. al P.C. din Ecuador, Pedro Saad, a rostit la posturile de radio și televiziune o cuvîntare consacrată pregătirilor în vederea alegerilor legislative ce vor avea loc la 7 iunie a.c.

Partidul comunist și o serie de alte organizații de stînga fac parte din Uniunea populară democratică, ce prezintă o listă unică de candidați la aceste alegeri.

Pedro Saad a propus crearea unor comitete permanente ale U.P.D. care să acționeze nu numai în timpul campaniei electorale, ci și pentru a susține lupta pentru îmbunătățirea condițiilor de viață, împotriva dominației capitalurilor străine. Vorbitorul a arătat că în

Ecuador venitul pe locuitor este unul din cele mai scăzute din America Latină. În țară crește costul vieții, iar salariile sînt „înghețate”. Sistemul latifundiar a rămas același: 1 348 de mari moșieri dețin 1 700 000 ha teren, iar celor 470 000 de familii de țărani le revin 700 000 ha. Monopolurile străine, în special cele americane, a declarat Pedro Saad, controlează o mare parte a terenurilor bogate în zăcăminte de petrol, cupru și alte bogății naturale.

Secretarul general al C.C. al Partidului Comunist din Ecuador a chemat pe oamenii muncii să-și intensifice acțiunile împotriva reacțiunii interne și externe, pentru libertăți democratice.

Cambodgia

Peste 100 persoane de origine vietnameză masacrate la Prasot

Pnom Penh 11 (Agerpres). — Agențiile de presă anunță că vineri dimineață, în orașul cambodgian Prasot, aflat în apropierea graniței dintre Vietnamul de sud și Cambodgia, au fost ucise peste 100 de persoane — copii, femei și bătrîni, de origine vietnameză. Corespondentul agenției U.P.I., care s-a deplasat imediat la locul masacrelor, arată că victimele au fost împușcate de aproape. Ele se aflau într-un lagăr destinat civililor de origine vietnameză. Corespondentul arată că i-a fost imposibil să stabilească numărul victimelor, deoarece în marea lor majoritate erau aruncate unele peste altele, fiind acoperite cu paie. El a observat însă urmele rafalelor de arme automate și mitraliere

trase asupra civililor de la mică distanță. De altfel, clădirile fermei în care fusese improvisat lagărul nu poartă urmele unei lupte, deși autoritățile cambodgiene afirmă că civilii ar fi fost uciși în timpul unei ciocniri cu grupurile de partizani. Supraviețuitorii ai masacrelor, chestionați de corespondent au relatat că unități ale forțelor armate cambodgiene au pătruns la un moment dat în lagăr și au deschis focul asupra deținuților. Faptul că unele cadavre poartă urmele gloanțelor primite în spate confirmă aceste mărturii.

Corespondenții agențiilor de presă France Presse și Associated Press au transmis relatări asemănătoare asupra masacrelor.

COORDONATE

• **UNIUNEA SOVIETICĂ ȘI SIRIA** au încheiat la Moscova un acord cu privire la schimbul de mărfuri și plățile pe perioada 1971—1975. Documentul prevede o creștere a livrărilor reciproce de mărfuri în perioada respectivă.

Agenția TASS precizează că anul trecut schimbul de mărfuri dintre U.R.S.S. și Siria s-a cifrat la peste 76 milioane ruble.

• **MINISTERUL MUNCII AL S.U.A.** a anunțat că procentul șomajului a atins în luna martie cel mai înalt nivel din ultimii patru ani și jumătate. Numărul șomerilor în această lună s-a ridicat la 3 733 000 de persoane, cu 61 000 mai mult decît în februarie, ceea ce reprezintă 4,4 la sută din totalul forței de muncă din S.U.A.

Ministerul Muncii a precizat că martie a fost cea de-a treia lună în care a avut loc o sporire consecutivă a numărului șomerilor.

• **JUHA RIHTNIEMI**, înscănat cu misiunea de a sonda posibilitățile de creare a unui nou guvern de coaliție, l-a informat vineri pe președintele Finlandei, Urho Kekkonen că renunță să formeze noul guvern.

Juha Rihtniemi a relevat cu acest prilej că în urma consultărilor avute cu liderii partidelor care au reprezentanți în Parlament, a ajuns la concluzia că nu va creze un guvern care să înfrunească sprijinul majorității parlamentare.

• **UN VAL DE REPRESIUNI S-A DECLANȘAT ÎN GUATEMALA** după tensiunea creată în urma asasinării ambasadorului vest-german, Karl von Sprei de către un grup de persoane înarmate care îl răpiseră. Cunoscutul poet cu vederi progresiste Abelardo Torres și soția acestuia sînt dați dispăruți de cîteva zile și se exprimă temeri că ei ar fi fost asasiinați de către membrii organizației teroriste „Mano”.

• **EPIDEMIA DE GRIPĂ CARE A BINTUIT ÎN ITALIA** la sfîrșitul anului trecut a avut drept consecință îmbolnăvirea a 7 milioane de oameni ai muncii. Au fost pierdute 40 700 000 zile muncă, evaluate la 300 miliarde de lire.

• **SIMBĂTA A FOST INAUGURATĂ, LA PALATUL MUTUALITATE DIN PARIS**, cea de-a 15-a Expoziție cu vinzare a cărții marxiste. La deschiderea expoziției a luat cuvîntul Rene Piquet, membru al Biroului Politic, secretar al C.C. al P.C. Francez. Peste 100 de autori prezintă ultimele lor lucrări.

• **MEHMET SHEHU**, președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Albaniei, a trimis președintelui Republicii Arabe Unite, Gamal Abdel Nasser, o telegramă, în care se arată că poporul și guvernul albanez protestează energic împotriva bombardării de către aviația israeliană a unei școli din provincia Sharkia, în urma căruia și-au pierdut viața numeroși elevi, informează agenția A.T.A.

UNIVERSALE

capacitate de circa 20 milioane tone.

Pentru asigurarea unui cadru favorabil realizării planului, au fost prevăzute sau chiar inițiate o serie de măsuri organizatorice, printre care: o reformă fiscală și a aparatului de credit, reorganizarea întreprinderilor economice de stat pentru îmbunătățirea competitivității lor, stimularea turismului pentru a se spori încasările în divize etc.

Eforturile de dezvoltare sînt însoțite de acțiuni tot mai pronunțate în favoarea asigurării unei mai mari independențe a economiei țării. Între altele mai mult de jumătate din investițiile efectuate în ultimii ani au fost dirijate spre sectorul industrial de stat. Se urmărește ca, în cel mai scurt timp posibil, investițiile planificate în economia națională să fie asigurate integral din resurse autohtone. Pentru 1970, de pildă, se prevede ca 93 la sută din investiții să provină din resurse interne și numai 7 la sută să se bazeze pe importuri contractate în exterior.

Rezumiind scopul acestor eforturi, premierul Suleyman Demirel declară nu de mult: „Trebuie să ne orientăm în direcția mării a vișiei naționale, astfel încît Turcia să lase din rîndurile țării slab dezvoltate și să pășească în rîndurile celor cu o bună dezvoltare economică”.

ION BADEA

Secvențe sud-vietnameze

Saigon 11 (Agerpres). — Detasamente ale Guvernului Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud au ocupat după atacuri susținute o tabără a forțelor speciale saigoneze dispusă în apropierea zonei demilitarizate, a anunțat un purtător de cuvînt american. După sosirea unor întăriri americane, susținute de tancuri, patrioții s-au retras. Referitor la situația taberei forțelor speciale americane de la Dak Seang, situată în regiunea Platurilor Înalte în provincia Kontum, agențiile de presă relatează că, în

ciuda încercărilor repetate ale unităților militare americane și saigoneze de a respinge atacurile forțelor patriotice, tabăra continuă să fie asediată de 12 zile. În timpul asediului, artileria forțelor patriotice a lansat asupra taberei aproximativ 2 000 de obuze și rachete. Pe de altă parte, comandamentul american a anunțat că unități ale forțelor patriotice au bombardat în cursul nopții de vineri și simbătă și au atacat cu rachete 16 poziții americane din regiunea Platurilor Înalte, și la nord-est de Saigon în provincia Tay Ninh.



TURCIA. Vedere din Ankara

Industrializarea este pe primul plan

Vizitatorului străin care a trecut prin Turcia în urmă cu patru-cinci ani, revederea acestei țări în prezent îi produce o plăcută surpriză. Reveria amintirilor este dublată, pe măsură ce vizitează noi regiuni și orașe, de plăcerea de a descoperi pretutindeni un peisaj schimbat, o nouă înfățișare pe care Turcia tinde să o dea mealegurilor sale.

Într-adevăr, în ultimii ani, șantierelor au devenit un motiv tot mai frecvent al tabloului pe care țara vecină îl prezintă oaspeților săi. În fiecare provincie, în aproape toate orașele mai importante, siluetele moderne ale noilor fabrici sau rafinării înșesă temerare spre bolta albastră a Anadoliei, pămîntul este răscălit pentru a-i fi scoase la iveală bogățiile tînuite pînă acum, cursurile apelor sînt puse la lucru pentru a da omului lumină și hrană. La Iskenderun, în extremitatea sudică a țării, sînt în plină desfășurare lucrările de construire a celui de-al treilea combinat metalurgic al Turciei, cu o capacitate proiectată de un milion tone pe an. În nord, lângă Izmir, a intrat parțial în funcțiune un modern combinat de aluminiu, care, în stadiul final, va produce 15 000 tone metal alb anual. Pe

țarmul egeean al Anadoliei, la Izmir, lângă pînienjii de instalații ale unei mari rafinării, a fost inaugurat recent un combinat de mase plastice și produse petrochimice, cu o capacitate de 27 000 tone pe an. La Aliaga este în curs de montare cea de-a patra rafinărie a Turciei, cu o capacitate proiectată de 3 milioane tone anual. Darea ei în funcțiune, la începutul lunii iunie 1971, va permite satisfacerea completă a nevoilor interne de uleiuri pentru motoare, în-lăturînd astfel importul de asemenea produse și aducînd statului economii anuale apreciate la 200 milioane lire devize.

În inima podisului, marele baraj și hidrocentrala de la Keban avansează stăruitor, pregătînd țării, pentru viitorul apropiat, un spor de putere de circa 1.200 000 kw. Alte zece hidro și termocentrale, ce se construiesc în diverse locații ale Turciei, vor aduce în curînd un nou val de energie și lumină orașelor și satelor țării. Șase noi fabrici de ciment și-au început producția în 1969 pentru a asigura plina marilor șantiere de construcție. Inaugurînd una din aceste fabrici, ministrul turc al industriei sublinia că, dacă în anul 1969 producția de ciment a țării a fost

de 8 milioane tone, prin realizarea obiectivelor actualului cincinal, ea va ajunge în 1972 la 15 milioane tone. În cîmpia Adanei, se fac pregătiri pentru a sili apele fluviului Seyhan să dea ogorelor de pe circa 50 000 hectare sporul de produse

Note de drum din Turcia

agricole de care țara are nevoie, iar în valea Biga sînt în curs de aplicare proiecte menite să redea viață și belșugul la 130 000 de hectare afectate de mlaștini și eroziuni. Și acestea nu sînt decît cîteva exemple a căror listă ar putea fi continuată...

Dacă îi întrebăm pe localnici despre izvorul acestor eforturi își răspund cu ample detalii și multă mîndrie că dezvoltarea economiei, faurirea unei industrii naționale, capabile să asigure progresul țării, constituie în prezent năzuința principală a poporului turc și, în același timp, preocuparea centrală

a guvernului. Cel de-al doilea plan cincinal (1968—1972), după ale cărui prevederi se desfășoară actualul proces de ridicare, își propune obiective destinate să ducă la schimbări profunde în structurile economice ale Turciei. Planul stabilește ca sarcină fundamentală transformarea industriei în sectorul dominant al economiei, concomitent cu realizarea unui spor al producției globale de 7 la sută anual. În acest cadru, industria urmează să crească în medie cu 12 la sută și să asigure numeroase noi locuri de muncă în fiecare an al cincinalului.

O atenție deosebită se acordă sectoarelor alimentare și textil, producției de celuloză, hîrtie, cherestea și articole de cauciuc, sporirii cantităților de produse chimice și petroliere, dezvoltării siderurgiei prelucrării metalelor, producției de mașini, tractoare și autovehicule. Separat, un program de investiții pe 10 ani prevede o largă extindere a sectorului energetic, efectuarea de noi prospecțiuni geologice în regiunile răsăritene ale țării, bogate în zăcămintele de petrol și gaze, precum și dotarea industriei petroliere, pînă în 1977, cu instalații de rafinare însumînd o

azi...

azi...

TIMPUL

Vreme relativ călduroasă cu cerul schimbător. Local, vor cădea averse de ploaie însoțite uneori de descărcări electrice. Vîntul va sufla potrivit din vest și nord-vest. Temperaturile minime vor fi cuprinse între 5 și 9 grade, iar cele maxime vor oscila între 16 și 21 grade.

TELEVIZIUNE

8,15 Deschiderea emisiunii. Telescoala. Zaharide (chimie clasele a VIII-a—XII-a). 8,45 Matineu duminical pentru copii și școlari. 10,15 Ora satului. 11,15 Concert simfonic. În program: Fragmente din opera „Oedip” de George Enescu și Suita a III-a „Daphnis și Chloe” de Maurice Ravel. 12,00 De strajă patriei. 12,35 Emisiune în limba maghiară. 13,35 Închiderea emisiunii de dimineață. 14,00 Fotbal: Steaua—Juul Petroșani. Transmisiune de la stadionul Republicii din Capitală. 15,45 Închiderea emisiunii de prînz. 17,30 Deschiderea emisiunii de după-amiază. Mozaic duminical. 19,00 Telescoala de seară. 19,20 Nouăți cinematografice. 19,40 Flori de primăvară. Emisiune de muzică populară. 20,00 Film artistic. Christine. O producție a studiourilor franceze. 21,40 Ecouri de april. Divertisment muzical-cinematografic. 22,00 Telescoala de noapte. 22,20 Telesport. 22,50 Parada vedetelor. 23,15 Închiderea emisiunii.

CINEMA

SIBIU: PACEA: Ghici cine vine la cină? (orele 9,00; 11,30; 14,00; 16,15; 18,30; 21,00); TINERETULUI: Bătălie pentru Roma, seriile I și II (orele

10,00; 14,00; 17,00 și 20,00); INDEPENDENȚA: Omul, orgoliul, vendetta (orele 11,00; 14,30; 16,30; 18,30; 20,30; 21,15); TINERETULUI: Noaptea generalilor (orele 10,00; 16,30; 18,30; 20,30); UNIREA: Singurătate în doi (orele 10,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

CISNĂDIE: POPULAR: Mai periculoasă decît bărbății (orele 11,00; 14,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

AGNITA: 8 MAI: Baladă pentru Măruța (orele 10,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

DUMBĂVENI: 7 NOIEMBRIE: Atentatul de la Sarajevo (orele 16,00; 18,00 și 20,00).

COȘA MICA: POPULAR: Aruncăți boava în aer (orele 17,00 și 19,00).

BAZNA-BĂI: Războiul domnițelor (orele 17,00 și 19,00).

OCNA SIBIULUI: Omul care valora miliarde (orele 17,00 și 19,00).

APOLDO DE SUS: 23 AUGUST: Operațiunea Lady Chaplin (orele 17,00 și 19,00).

STADION

FOTBAL — Sibiu: stadion Metalul, ora 9, A.S.A. Sibiu—Industria sirpei Cîmpia Turzii (divizia C); ora 11, C.S.M. Sibiu—C.S.M. Reșița (divizia B); ora 13, C.S.M. Sibiu—Independența Sibiu și ora 15, Școala sportivă Sibiu—A.S. Armata Tg. Mureș (ambele campionat republican de juniori); teren C.F.R., ora 10,30, C.F.R. Sibiu—Progresul Agnita (campionat județean de seniori); Mediaș: stadion Gaz metan, ora 11, Gaz metan Mediaș—Olimpia Oradea (divizia B); Cisnădie: ora 10, Textila Cisnădie—Textila Mediaș (campionat județean de seniori).

HANDBAL — Sibiu: teren Lucașfărlu, ora 10, Școala sportivă Sibiu—Liceul nr. 1 Slatina (m) — divizia scolară; ora 11,15, Independența Sibiu—Metalul C. Mică (m) — divizia B; Mediaș: teren Record, ora 10, Sparta Mediaș—Universitatea II Timișoara (f) — divizia B.

VOLEI — Sibiu: sala Armata (str. Stefan cel Mare), ora 10, Voleia Sibiu—Universitatea Cluj (f) — divizia B.



Cadru din filmul „Omul, orgoliul, vendetta”

Spitalul de neuro-psihiatrie Sibiu

angajează:

— UN ȘEF SERVICIU APROVIZIONARE

Condiții:

— studii superioare și 8 ani vechime în specialitatea funcției.

Doritorii se vor adresa la serviciul muncă și salarii al spitalului în orele de serviciu.

ÎNTEPRINDEREA Electromontaj SIBIU

str. Lector 12

Execuții:

LINII ELECTRICE AERIE NE 1-400 kv,

LINII ELECTRICE ÎN CABLU

SUBTERAN 1-35 kv,

STAȚII DE TRANSFORMARE

și CONEXIUNI,

RACORDURI ELECTRICE

INDUSTRIALE.

Întreprinderea angajează muncitori calificați în meseriile de electricieni montori de linii și stații.

INFORMAȚII SUPLIMENTARE LA TELEFON NR. 1.65.00. și 1.40.57.

MICA PUBLICITATE

Pierdut plic cu fotografii. Adresați Sibiu str. Bilea blocul I ap. 14.

Vind casă nouă Apoldu de Sus 269: 5 camere, dependințe, sură, vie, grădină, total 1 500 m.p. Vind MZ 125 cm c.